

pietranera[®]
ITALIAN DESIGN & PRODUCTION

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, L'USO
E LA MANUTENZIONE ORDINARIA



LAVAGGIO BYRON

501_501M_501P

INDICE

INTRODUZIONE	3
PREREQUISITI.....	4
USO PREVISTO	4
INDICAZIONI DI UTILIZZO	4
DEFINIZIONE	4
SICUREZZA	4
CARATTERISTICHE ELETTRICHE	5
CARATTERISTICHE MIXER	5
CARATTERISTICHE MIXER TERMOSTATICO	5
TRASPORTO E STOCCAGGIO	6
DIMENSIONI	6
PIANO DI INSTALLAZIONE	7
PREPARAZIONE	9
FISSAGGIO DEL LAVAGGIO	9
SCARICO A TERRA	10
SCARICO A PARETE	11
ALLACCIAMENTO ELETTRICO	12
COLLAUDO	13
USO	13
ACCENSIONE DELL' APPARECCHIO	13
COMANDI RELAX	14
COMANDI JET MASSAGE	15
MANUTENZIONE ORDINARIA	16
SEDUTA	16
GRUPPO LAVABO	16
PULIZIA DELLE SUPERFICI	17
FUNZIONI ELETTRICHE	18
IDENTIFICAZIONE DELL' APPARECCHIO	18
ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO	18

INTRODUZIONE

Grazie per avere scelto un prodotto Pietranera, siamo certi che ne sarete pienamente soddisfatti.

I prodotti Pietranera sono costruiti seguendo rigorosi standard qualitativi ed utilizzano esclusivamente componenti di qualità.

Ogni lavaggio al momento della spedizione viene sottoposto ad una scrupolosa serie di collaudi relativi a funzionalità e sicurezza.

Verificare che il lavaggio, durante il trasporto, non abbia subito danni che potrebbero pregiudicarne il funzionamento e la sicurezza.

Per ottenere la massima affidabilità e durata del lavaggio con le migliori prestazioni, si consiglia di seguire scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente manuale.

Questo manuale è realizzato in modo da permettere di utilizzare al meglio e nella massima sicurezza il lavaggio.

Questo manuale costituisce quindi parte integrante del lavaggio, deve essere conservato con cura per tutto l'arco della durata dello stesso e deve accompagnarlo qualora venga ceduto ad un nuovo utilizzatore.

Per evitare quindi qualsiasi inconveniente è necessario leggere attentamente il presente manuale prima di effettuare qualsiasi operazione sul lavaggio ed attenersi scrupolosamente a quanto in esso specificato.

La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per danni dovuti a negligenza e/o alla mancata osservanza di quanto descritto nel presente manuale.

Fermo restando le caratteristiche tecniche principali e di sicurezza, la Ditta costruttrice, per ragioni di continua evoluzione tecnica e tecnologica, si riserva il diritto di apportare, senza preavviso, modifiche al lavaggio, senza per questo incorrere in alcuna sanzione.

Ogni riproduzione parziale o totale del presente manuale, dai testi alle illustrazioni in esso contenuti, è vietata a norma di legge.

Per ogni controversia è competente il Foro di Reggio Emilia (Italy).

PREREQUISITI

Per una corretta e sicura installazione dell'apparecchio vanno rispettate le seguenti prescrizioni:

- 1) Il pavimento deve essere conforme alle Norme **DIN 1055 B 1.3** e **DIN 18560 T 1**.
- 2) L'impianto elettrico deve essere conforme alle Norme **CEI 64.4**, realizzato con conduttori di protezione a differenziale (con indice <math><30\text{mA}</math>) da **250V / 16A**.
- 3) Non collegare dispositivi che non sono specificati come facenti parte del sistema.
- 4) La messa a terra, in particolare, deve essere conforme all'**art. 3.2.01** delle Norme suddette.
- 5) Il fissaggio a terra deve essere eseguito con tasselli del diametro minimo di 8 mm.

Il fabbricante non si assume la responsabilità della sicurezza e dell'affidabilità dell'apparecchio se:

- **Le operazioni di installazione e riparazione non sono state effettuate da tecnici autorizzati.**
- **L'installazione generale ed elettrica del locale non è conforme alle prescrizioni sopra riportate.**
- **L'apparecchio non è stato installato conformemente al presente manuale.**
- **L'apparecchio non è utilizzato conformemente al presente manuale.**

USO PREVISTO

La poltrona lavaggio è destinata ad un uso professionale per il settore del trattamento del capello, in particolare nella zona lavaggio.

INDICAZIONI DI UTILIZZO

La poltrona lavaggio è destinata ad un uso professionale per il settore del trattamento del capello, in particolare nella zona lavaggio. Non può essere utilizzata da più operatori contemporaneamente e può accogliere un solo cliente alla volta; la portata massima è di 120 Kg. Il fissaggio a pavimento è obbligatorio: l'installazione è conforme se realizzata secondo le specifiche indicate nel manuale di installazione, uso e manutenzione; il fissaggio deve essere eseguito con tasselli del diametro minimo di 8 mm. Non è consentito sedersi su piani d'appoggio e braccioli; non è consentita la seduta di più persone; non è consentito scendere dalla seduta e/o salire mentre è azionata la pedana poggiapiedi e/o il sollevamento della poltrona.

Attenzione alle scottature provocate da una elevata temperatura dell'acqua.

Attenzione alle parti in movimento della poltrona lavaggio.

DEFINIZIONE

Parrucchiere : definito anche come operatore , è colui che esegue il trattamento del capello sul cliente ed colui che gestisce operativamente le prestazione della poltrona lavaggio. La postazione di lavoro è collocata nella parte posteriore della poltrona lavaggio.

Cliente : è colui sul quale viene effettuato il trattamento del capello. La parte anteriore della poltrona lavaggio è adibita ad accogliere il cliente.

SICUREZZA



L'apparecchio rispetta le Norme essenziali dell'Unione Europea in materia di ergonomia e sicurezza, il Fabbriante garantisce tali qualità con l'apposizione della marcatura CE.

CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Modello lavaggio	Tensione nominale	Frequenza nominale	Potenza nominale	Modo operativo intermittente
BYRON relax elettrico Cod. 501P	220V ~ ±10%	50/60 Hz	220VA	3 min. ON 5 min. OFF
BYRON jet massage Cod. 501M	220V ~ ±10%	50/60 Hz	250VA	8 min. ON 5 min. OFF

CARATTERISTICHE MIXER

Caratteristiche Tecniche

Pressione di collaudo **15 bar**

Alimentazione acqua fredda indice blu a destra. Raccordo tubo 3/8"

Alimentazione acqua calda indice rosso a sinistra. Raccordo tubo 3/8"

Limiti di impiego secondo UNI 10234 EN (817):

Pressione **MIN. 0.5 bar MAX. 10 bar (10000000 pascal)**

Temperatura **MAX. 90°**

Limiti di impiego raccomandati da UNI 10234 (EN 817) per un buon funzionamento del rubinetto.

Pressione: **MIN. 0.5 bar MAX. 5 bar (5000000 pascal)**

Temperatura: **MAX. 65°C**

Avvertenze:

- E' necessario risciacquare accuratamente tutte le condutture dell'impianto per evitare danni alla rubinetteria causati dai residui presenti nelle tubazioni.
- Per pressioni d'uso superiori ai 5 bar, si raccomanda di installare un riduttore di pressione.
- Si consiglia inoltre, di installare un filtro centralizzato per acque cariche di impurità.

CARATTERISTICHE TERMOSTATICO

Caratteristiche Tecniche

Pressione di collaudo **15 bar**

Alimentazione acqua fredda indice blu a destra. Raccordo tubo 1/2"

Alimentazione acqua calda indice rosso a sinistra. Raccordo tubo 1/2"

Limiti di impiego secondo UNI 10234 EN (817):

Pressione **MIN. 1 bar MAX. 10 bar (10000000 pascal)**

Temperatura **MAX. 90°**

Limiti di impiego raccomandati da UNI 10234 (EN 817) per un buon funzionamento del rubinetto.

Pressione: **MIN. 1 bar MAX. 5 bar (5000000 pascal)**

Temperatura: **MAX. 65°C**

Avvertenze:

- E' necessario risciacquare accuratamente tutte le condutture dell'impianto per evitare danni alla rubinetteria causati dai residui presenti nelle tubazioni.
- Per pressioni d'uso superiori ai 5 bar, si raccomanda di installare un riduttore di pressione.
- Si consiglia inoltre, di installare un filtro centralizzato per acque cariche di impurità.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

I colli devono essere trasportati su veicoli chiusi, non far cadere o inclinare i colli durante il carico e scarico. I prodotti devono essere stoccati in magazzini interni e asciutti, sovrapponendo un massimo di 3 colli e senza cambiamenti drastici di temperatura.

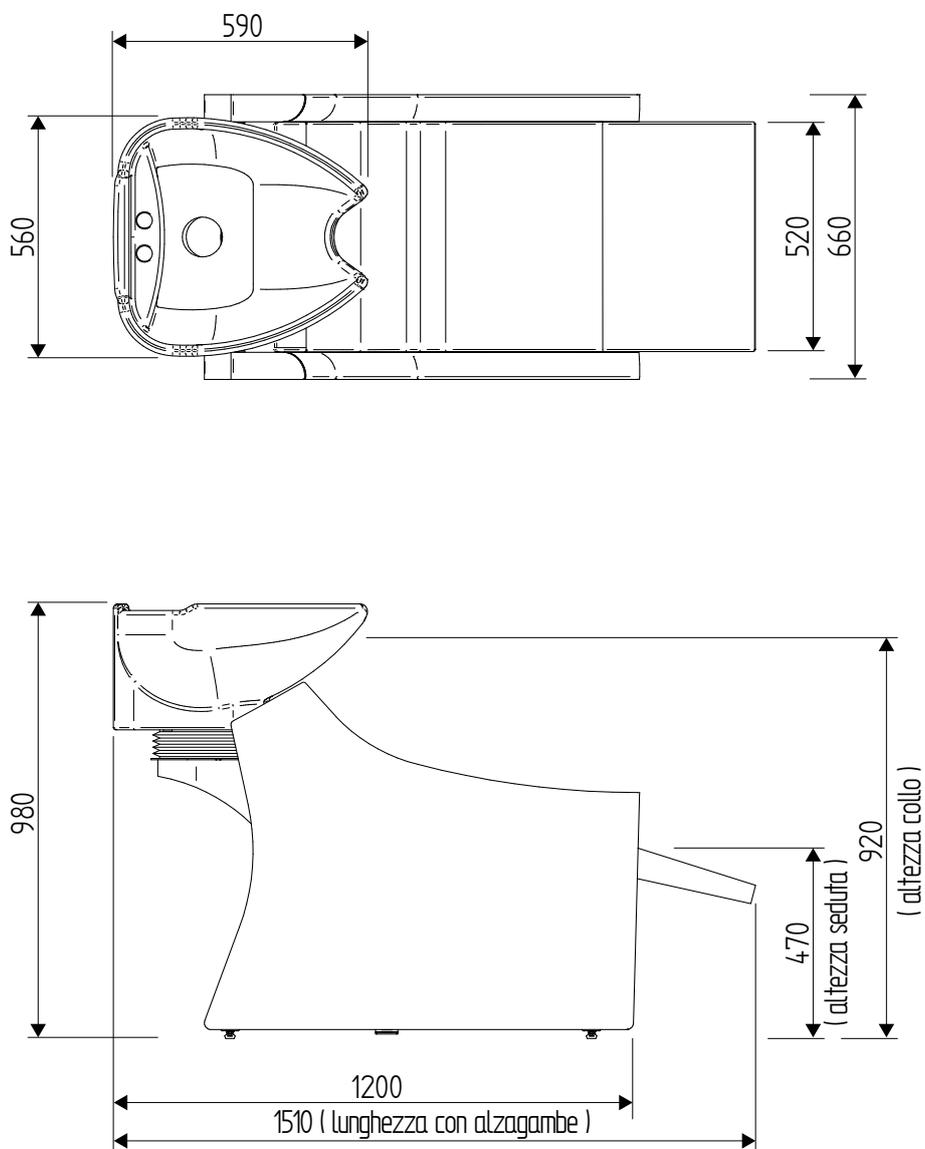
Condizioni ambientali di trasporto e magazzinaggio

- Temperatura ambiente da -25°C a $+50^{\circ}\text{C}$.
- Umidità relativa max 75%.

Condizioni ambientali di utilizzo

- Temperatura ambiente da $+10^{\circ}\text{C}$ a $+40^{\circ}\text{C}$.
- Umidità relativa dal 30% al 75%.

DIMENSIONI

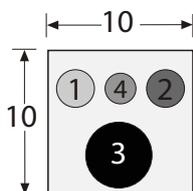


Dimensioni in mm.

PIANO DI INSTALLAZIONE

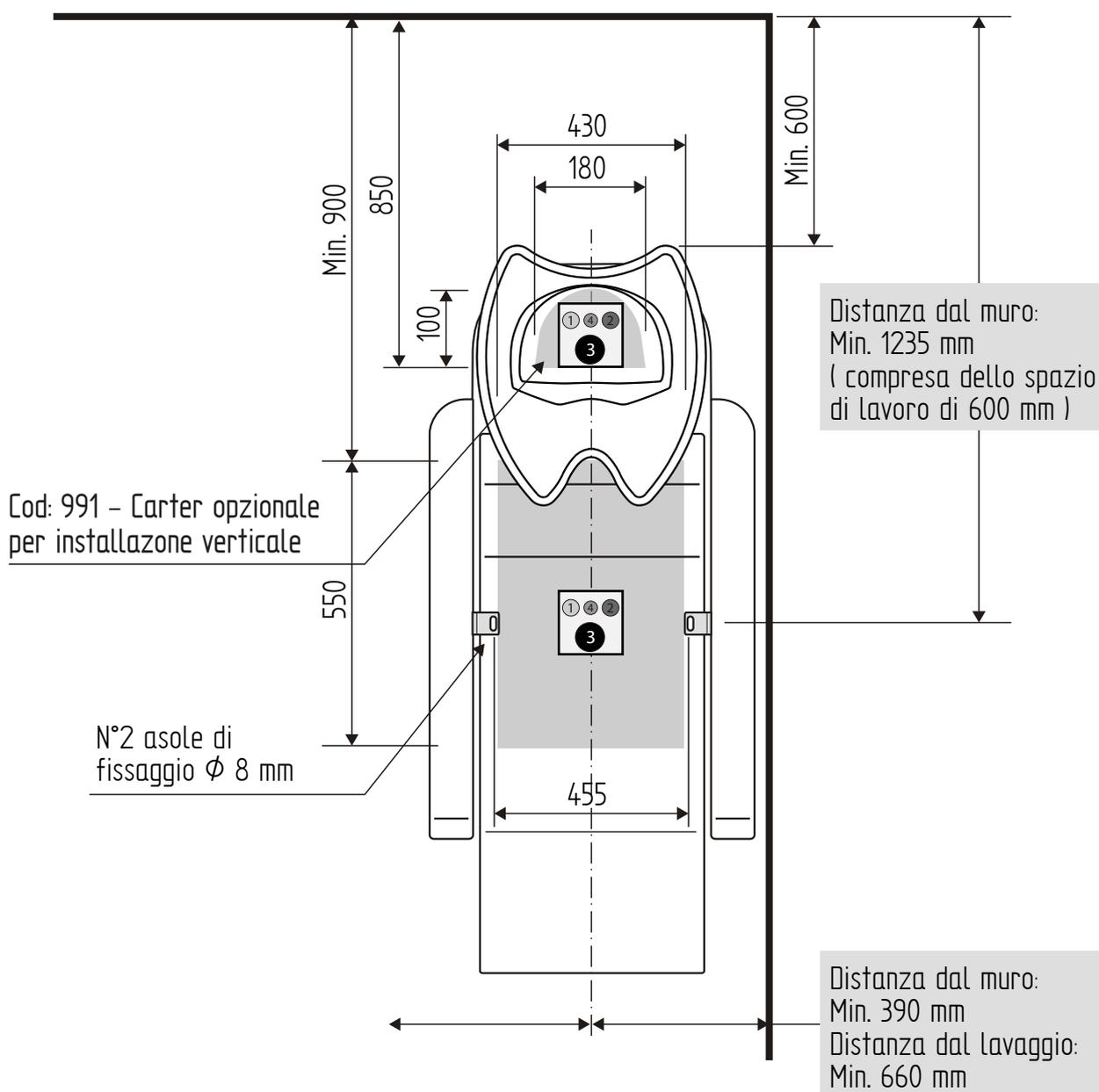
ATTENZIONE! Prima di fissare il lavaggio in batteria con scarico laterale, effettuare l'apertura della fiancata.

Disposizione impianti

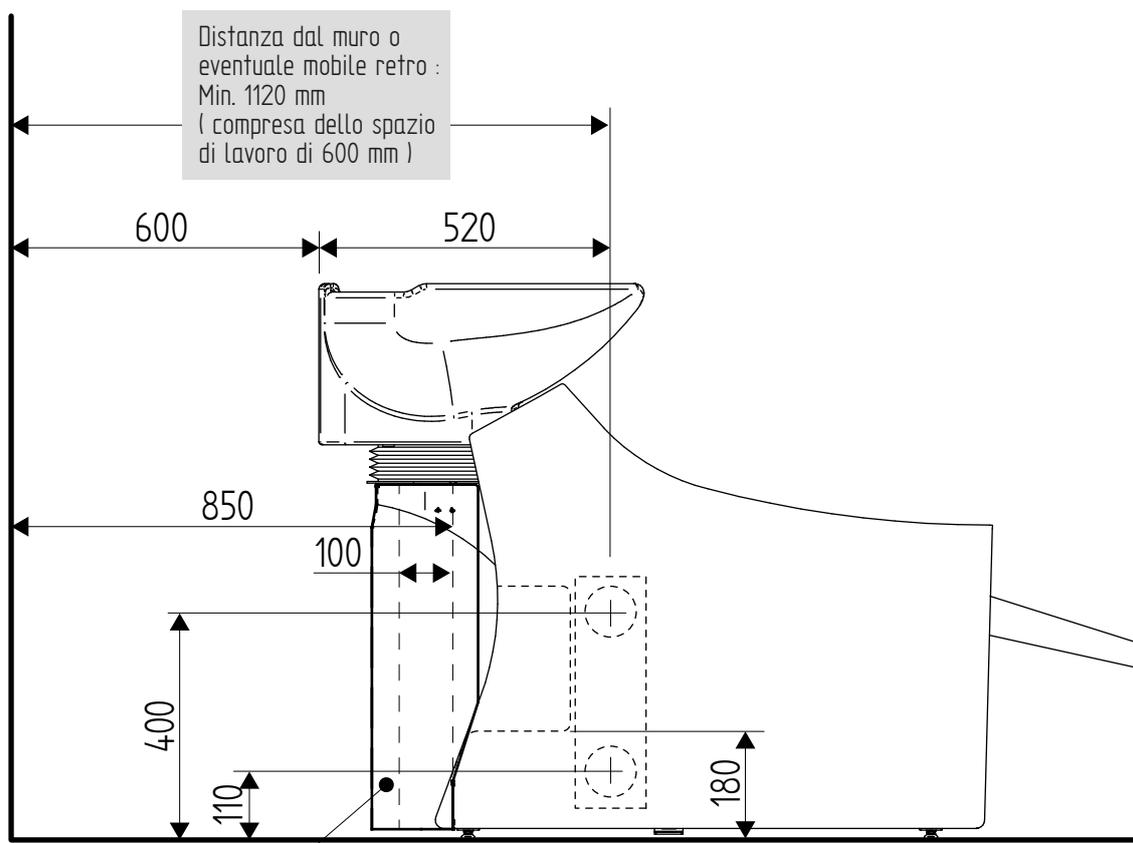


- 1 = Calda 3/8" (mix termostatico 1/2")
- 2 = Fredda 3/8" (mix termostatico 1/2")
- 3 = Scarico \varnothing 40 mm
- 4 = Uscita cavi elettrici (dove richiesto)
Cavo 3X1 (1500 mm) - 220/240 V - 50 Hz/60 Hz

N.B. Le aree grigie delimitano lo spazio utile all'installazione.



PIANO DI INSTALLAZIONE



Cod: 991 - Carter opzionale per installazione verticale

Dimensioni in mm.

ISTRUZIONI

- 1 = Rilevare l'altezza da terra dello scarico a parete.
- 2 = Aprire il carter posteriore del lavaggio.
- 3 = All'**interno** della spalla trovare l'asola preesistente ed effettuare un foro di centratura all'altezza rilevata.
- 4 = All'**esterno** della spalla fissare la flangia in dotazione con le apposite viti.
- 5 = Effettuare l'apertura della fiancata.

INSTALLAZIONE

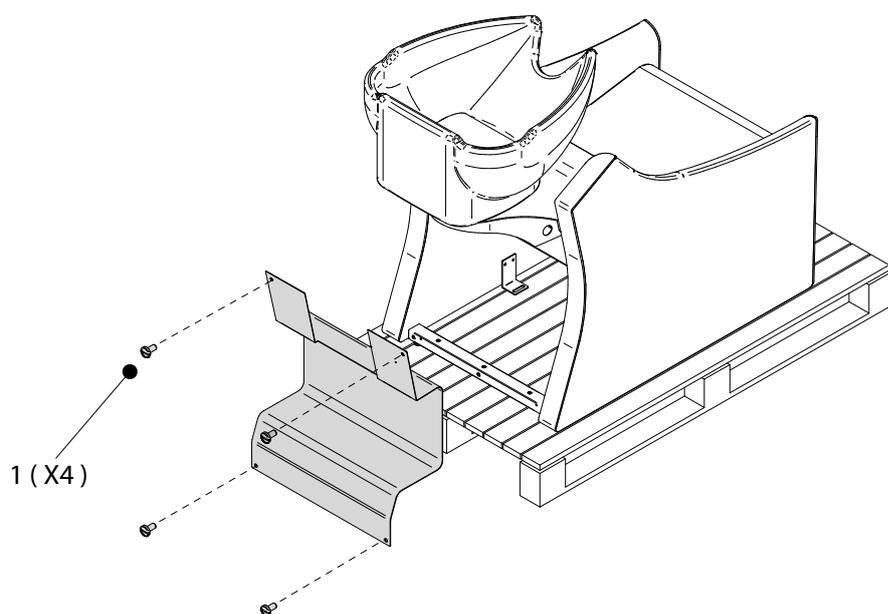
Preparazione

- 1) Rimuovere l'imballo lasciando il lavaggio montato sul pallet in maniera che sia più facilmente trasportabile. Rimuovere le protezioni del lavaggio e anche gli eventuali accessori contenuti nell'imballo stesso.
- 2) Posizionare il lavaggio e tracciare i punti di fissaggio (Fig. 2). Praticare dei fori per i tasselli di fissaggio.

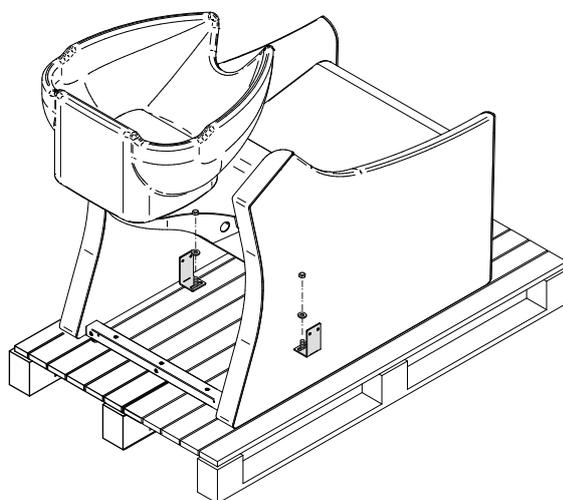
Fissaggio del lavaggio

ATTENZIONE: Prima di fissare i lavaggi, se in batteria o con scarico laterale, predisporre i fori per i tubi di alimentazione di scarico ed eventuale alimentazione elettrica.

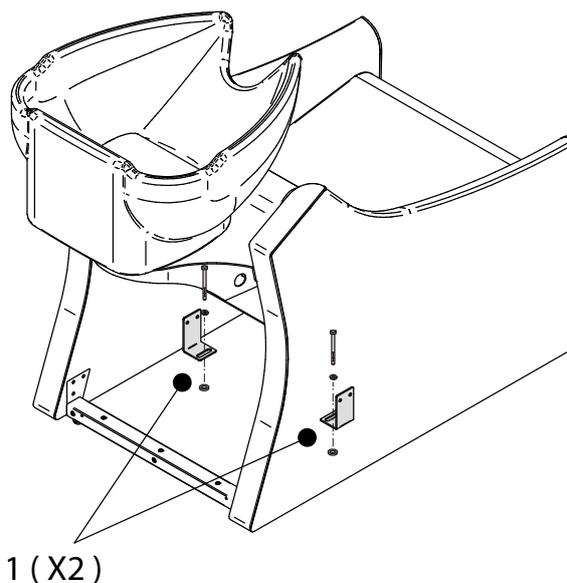
- 1) Svitare le viti (1) che bloccano il carter posteriore.



- 2) Svitare le 2 viti di fissaggio del lavaggio al pallet (2) e posizionare il lavaggio nel punto predisposto per l'installazione.



3) Posizionare i 2 dischetti in Nylon forniti (1) sotto la base del lavaggio e fissarlo a terra con i tasselli ad espansione adatti al tipo di materiale di cui è costituito il pavimento, utilizzando i quattro fori predisposti.



INSTALLAZIONE

Scarico a terra

ATTENZIONE!

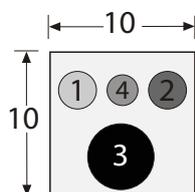
L'allacciamento idraulico deve essere effettuato solo da tecnici qualificati.

Se l'installazione prevede l'entrata delle alimentazioni a parete oppure in batteria, effettuare l'apertura della fiancata (punto 2).

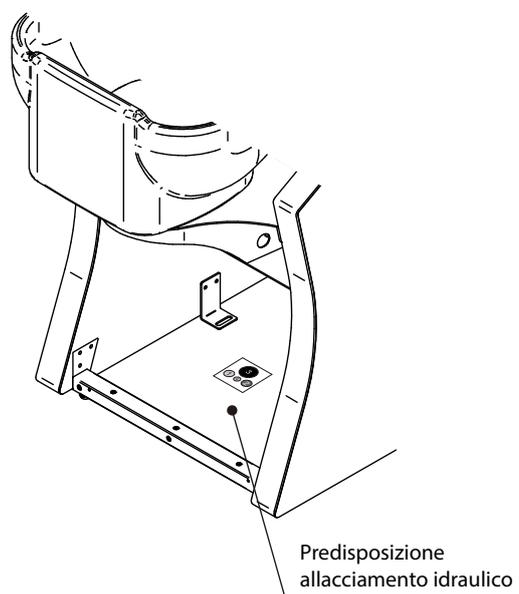
1) Eseguire tutte le installazioni del gruppo idrico mediante raccordi idraulici $\varnothing 3/8''$ ($1/2''$ se termostatico). E' consigliabile prevedere una saracinesca di chiusura a monte di ogni raccordo.

Gli allacciamenti alla rete fognaria sono effettuati mediante un tubo di scarico $\varnothing 40$.

Disposizione impianti



- 1 = Calda 3/8 "
 - 2 = Fredda 3/8 "
 - 3 = Scarico $\varnothing 40$ mm
 - 4 = Uscita cavi elettrici (dove richiesto)
- Cavo 3X1 (1500 mm) - 220/240 V - 50 Hz/60 Hz



2) Apertura della fiancata (installazione in batteria)

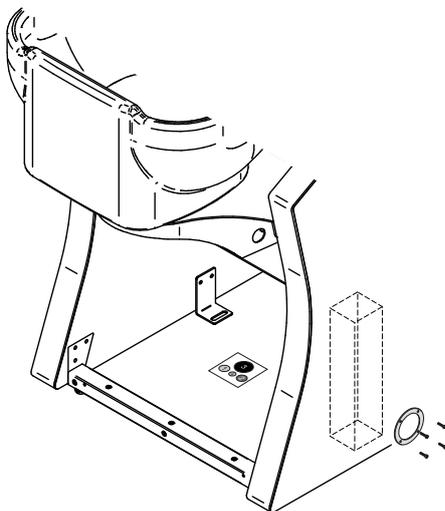
1 = Rilevare l'altezza da terra dello scarico a parete

2 = Aprire il carter posteriore del lavaggio.

3 = All'interno della spalla trovare l'asola preesistente ed effettuare un foro di centratura all'altezza rilevata.

4 = All'esterno della spalla fissare la flangia in dotazione con le apposite viti.

5 = Effettuare l'apertura della fiancata



INSTALLAZIONE

Scarico a parete

ATTENZIONE!

L'allacciamento idraulico deve essere effettuato solo da tecnici qualificati.

Se l'installazione prevede l'entrata delle alimentazioni a parete oppure in batteria, effettuare l'apertura della fiancata.

1) Apertura della fiancata

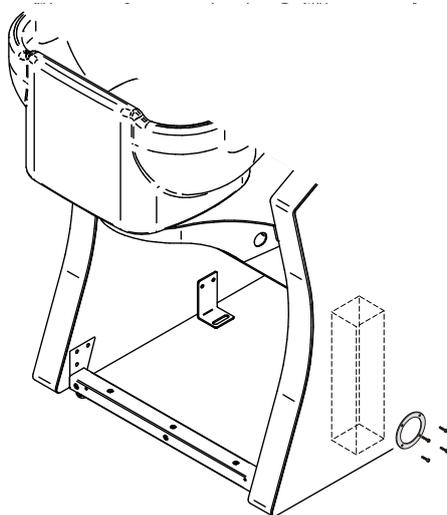
1 = Rilevare l'altezza da terra dello scarico a parete

2 = Aprire il carter posteriore del lavaggio.

3 = All'interno della spalla trovare l'asola preesistente ed effettuare un foro di centratura all'altezza rilevata.

4 = All'esterno della spalla fissare la flangia in dotazione con le apposite viti.

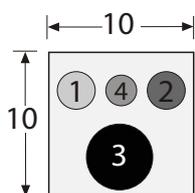
5 = Effettuare l'apertura della fiancata.



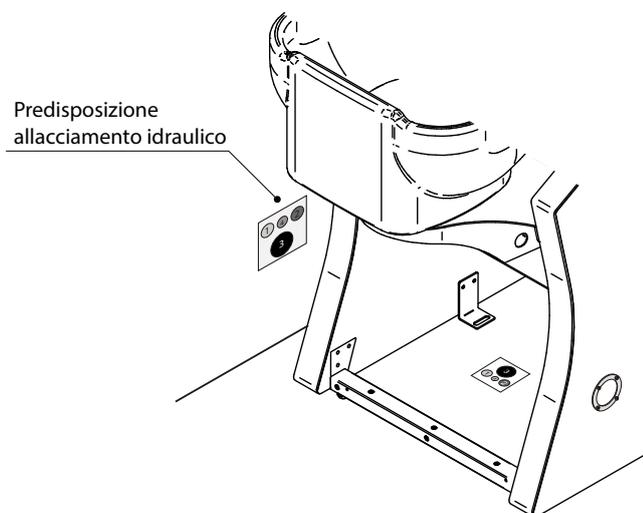
2) Eseguire tutte le installazioni del gruppo idrico mediante raccordi idraulici \varnothing 3/8" (1/2" se termostatico).
E' consigliabile prevedere una saracinesca di chiusura a monte di ogni raccordo.

Gli allacciamenti alla rete fognaria sono effettuati mediante un tubo di scarico \varnothing 40.

Disposizione impianti



- 1 = Calda 3/8 "
- 2 = Fredda 3/8 "
- 3 = Scarico \varnothing 40 mm
- 4 = Uscita cavi elettrici (dove richiesto)
Cavo 3X1 (1500 mm) - 220/240 V - 50 Hz/60 Hz



ALLACCIAMENTO ELETTRICO

ATTENZIONE!

L'allacciamento elettrico deve essere effettuato solo da tecnici qualificati.

Verificare che l'impianto elettrico sia conforme ai punti 2 e 4 del capitolo PREREQUISITI a pag. 4.

È consigliabile prevedere un interruttore e sezionatore automatico per togliere alimentazione elettrica ai lavaggi in qualsiasi momento.

1) I modelli di lavaggio che necessitano di alimentazione elettrica, sono provvisti di cavo 3 x 1 lungo 1,5 mt. con spina schuko, collegarla alla presa di corrente .

2) E' possibile, aprendo la scatola di derivazione (fig. 1) del lavaggio, collegare i fili di rete direttamente alla morsettiere N⊕L (fig.2).

(fig. 1)



(fig. 2)

Bl	G-V	Br
N	⊕	L

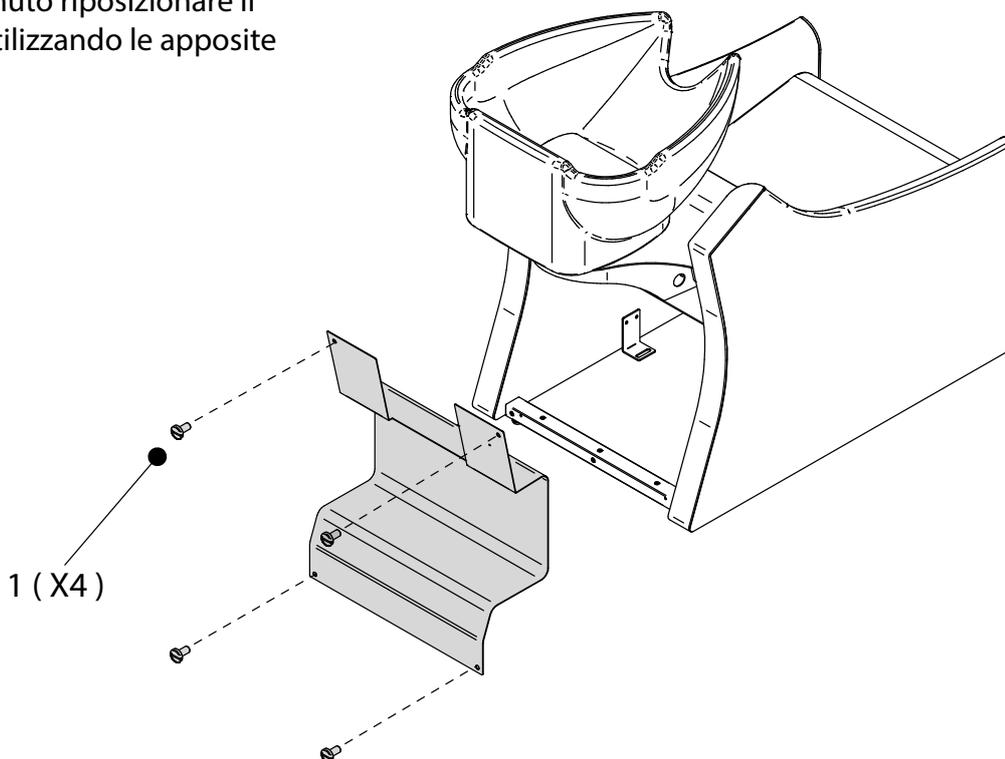
3) **ATTENZIONE!** La seduta in alcuni modelli è in movimento prestare la massima attenzione quando si collega il lavaggio che i cavi non siano in trazione (o vengano messi in trazione durante il movimento della seduta) inoltre accertarsi che non siano vicini a meccanismi in movimento .

COLLAUDO

Ad allacciamento avvenuto eseguire un collaudo completo della apparecchiatura in tutte le sue funzioni preferibilmente con persona a bordo :

- alzagambe tutto alto .
- alzagambe tutto basso .
- ciclo completo della funzione massaggio .
- acqua fredda (miscelatore completamente aperto con leva tutta a sx.)
- acqua calda (miscelatore completamente aperto con leva tutta a dx.)
- scarico (riempire parzialmente la vasca, rimuovere il tappo ed effettuare lo scarico, ripetere l'operazione 2 – 3 volte).

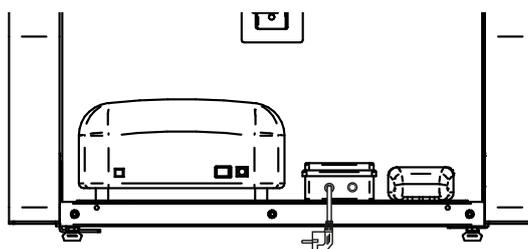
1) A collaudo avvenuto riposizionare il carter posteriore utilizzando le apposite viti (1).



USO

Accensione del lavaggio

L'accensione del lavaggio avviene collegando la spina alla corrente elettrica.



COMANDI RELAX

Tastiera per attivazione alzagambe elettrico (1)

Con questa tastiera si può attivare il dispositivo che regola l'alzagambe del lavaggio.

Pedaliera (Opzionale) per attivazione alzagambe elettrico (2)

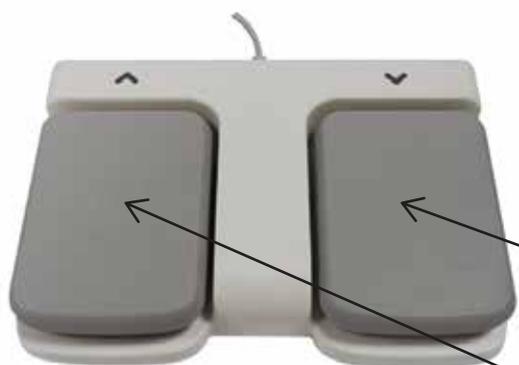
Con questa pedaliera si può attivare il dispositivo che regola l'alzagambe del lavaggio.



Premere il pulsante indicato per abbassare l'alzagambe

Premere il pulsante indicato per sollevare l'alzagambe

Pulsantiera relax D6510060



Premere il pedale indicato per abbassare l'alzagambe

Premere il pedale indicato per sollevare l'alzagambe

Pedaliera relax D5710030 (opzionale)

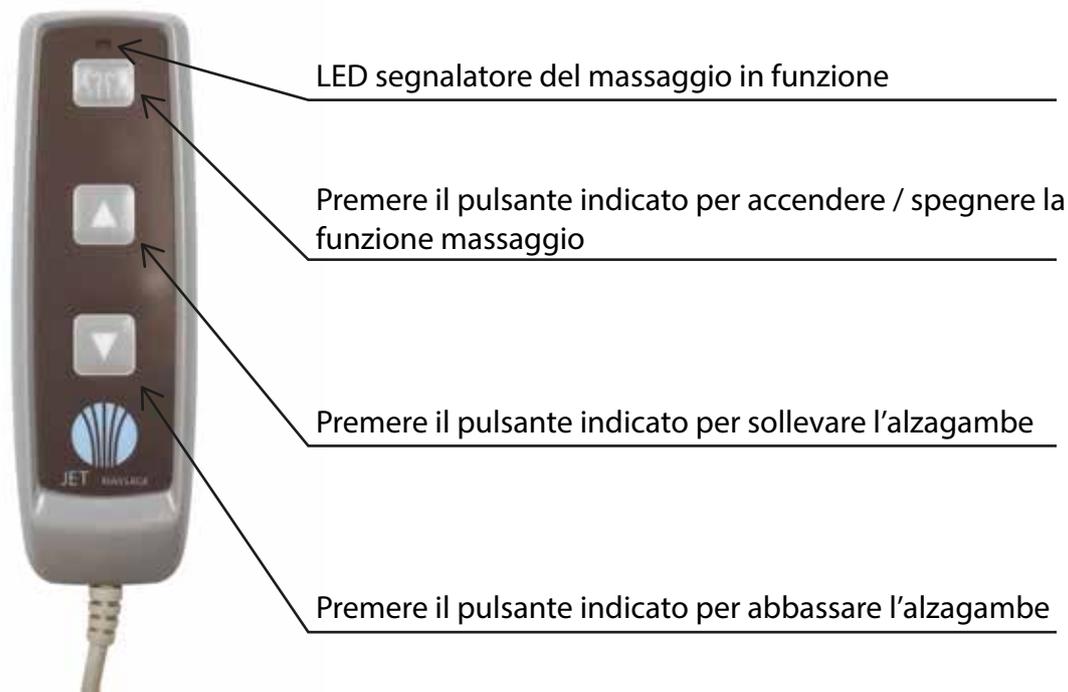
COMANDI JET MASSAGE

Tastiera per attivazione jet massage (1)

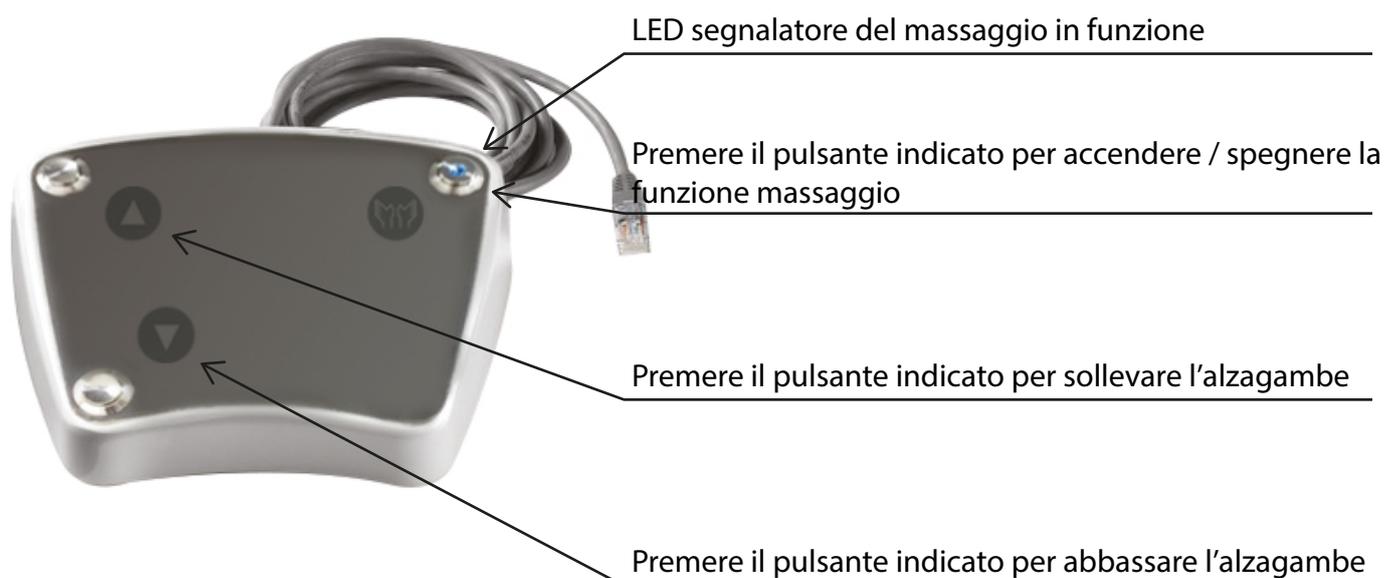
Con questa tastiera si può attivare il dispositivo che regola l'alzagambe e il massaggio del lavaggio.

Pedaliera (Opzionale) per attivazione jet massage (2)

Con questa pedaliera si può attivare il dispositivo che regola l'alzagambe e il massaggio del lavaggio.



Pulsantiera jet massage C6420007

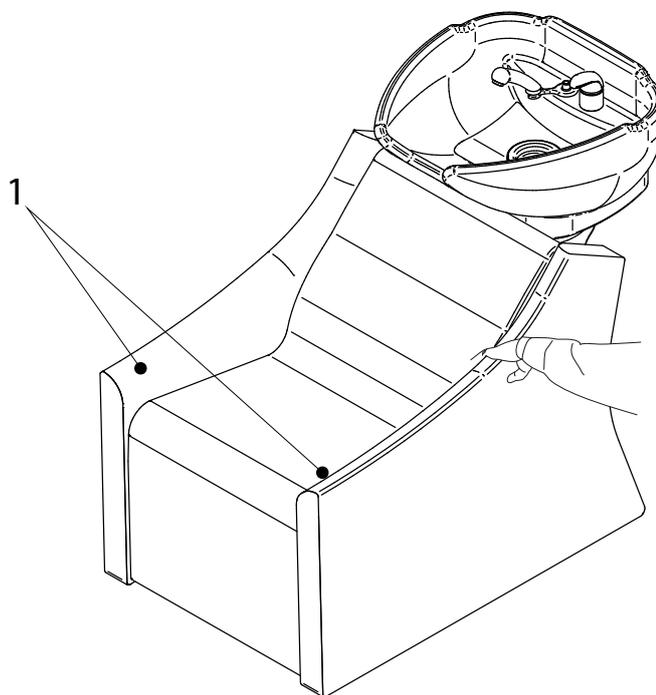


Pedaliera jet massage G060040 (opzionale)

MANUTENZIONE ORDINARIA

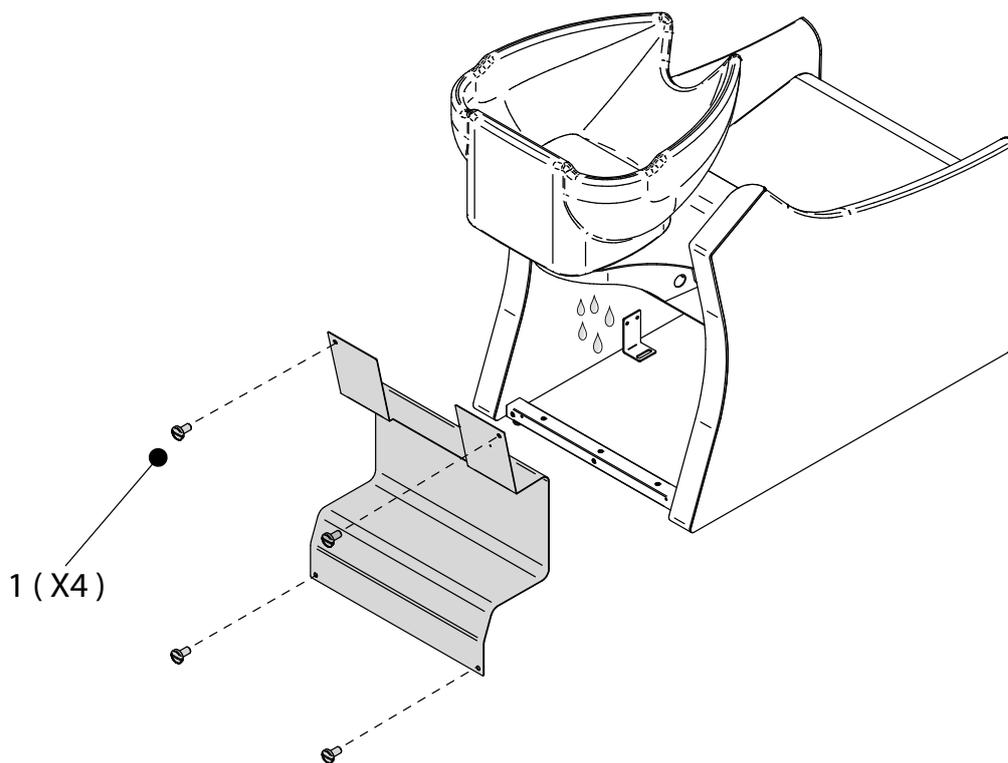
Seduta

- Verificare ogni mese lo stato di usura della seduta.
- Verificare ogni sei mesi che i braccioli laterali siano ben fissati e saldi (1).
- Ogni sei mesi effettuare la pulizia e lubrificazione delle parti in movimento.



Gruppo lavabo

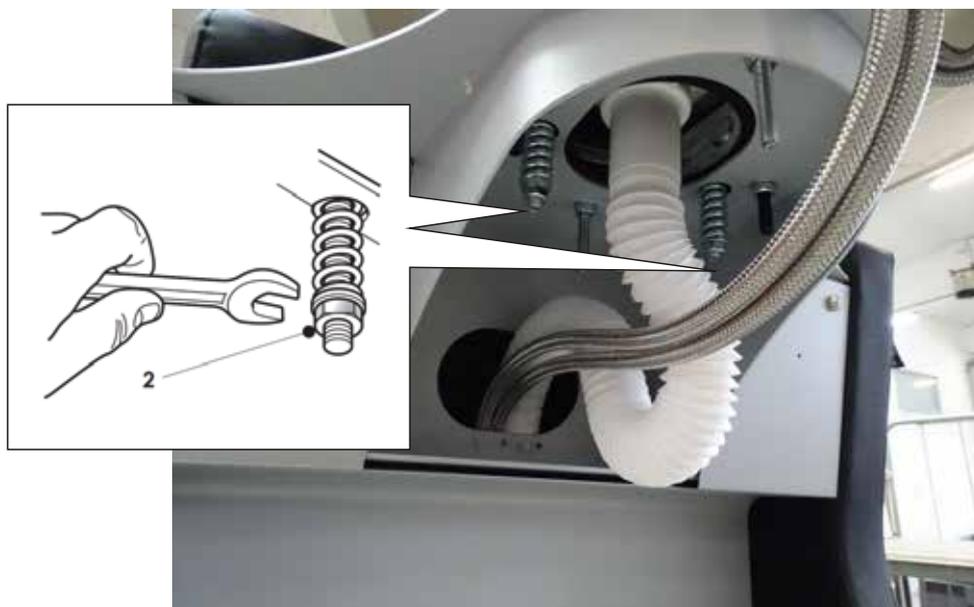
- Controllare ogni due mesi che non vi siano perdite d'acqua sotto il lavabo le quali potrebbero danneggiare la base e gli impianti del lavaggio stesso. Per compiere questa operazione rimuovere il carter del mobile lavaggio, svitando le apposite viti (1), in modo da rendere visibile la parte sotto il lavabo.



MANUTENZIONE ORDINARIA

Gruppo lavabo

-Ogni due mesi verificare la tenuta del sistema oscillante e, se necessario, stringere in senso orario i due dadi (2) che regolano la durezza del movimento del lavabo fino a raggiungere il giusto frizionamento .



Pulizia delle superfici

- Togliere tensione al lavaggio prima di effettuare la pulizia o altri interventi.
- Per pulire le parti metalliche, non usare solventi ma solo un panno umido.
- Per pulire le materie plastiche, usare solo liquido igienizzante.
- La tappezzeria della poltrona va pulita con acqua e sapone delicato.
- Non usare prodotti a base alcolica.

In nessun caso devono essere utilizzati detergenti aggressivi o abrasivi.

Si prega di notare che diversi prodotti chimici per capelli possono causare macchie sulle superfici in plastica o parti verniciate, che non possono più essere eliminate.



Funzioni elettriche

In caso di mancato funzionamento, controllare che non si sia verificata una delle seguenti anomalie:

La spina di alimentazione non inserita correttamente (verificare la connessione).

Il comando è venuto a contatto con acqua (togliere tensione al lavaggio aspettare 2 ore e riprovare).

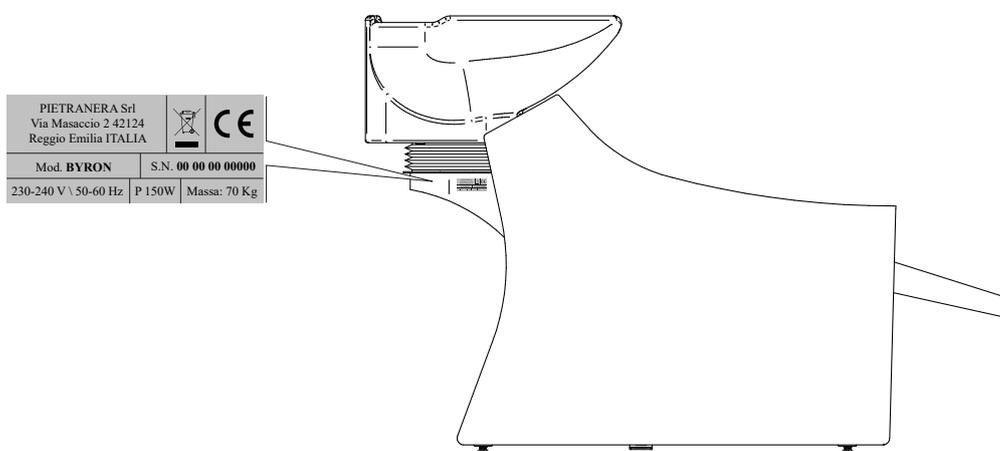
Il comando ha subito una trazione eccessiva (togliere tensione al lavaggio aprire il coperchio posteriore e verificare la connessione).

Attenzione !

- **Non utilizzare l'apparecchio in caso di perdite d'acqua.**
- **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato allo scopo di evitare un pericolo.**

IDENTIFICAZIONE DELL'APPARECCHIO

Per qualsiasi comunicazione con il fabbricante o con i centri di assistenza citare sempre il numero di matricola.



ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO



Smaltimento imballaggio

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100%. Le diverse parti dell'imballaggio non devono essere disperse nell'ambiente ma smaltite in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

Smaltimento dell'apparecchiatura a fine vita

In ottemperanza alla Direttiva Europea 2012/19/UE alle vigenti disposizioni sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa attuazione nell'ambito della legislazione nazionale le apparecchiature elettriche giunte a fine vita devono essere raccolte separatamente e conferite ad un impianto di riciclo eco compatibile.

Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale o il servizio di raccolta rifiuti.



Via Masaccio, 2 - 42124 Reggio Emilia - Italy

Tel . +39 0522.237.011

Fax. +39-0522.514.669

e-mail: info@pietranera.com

www.pietranera.com